



**FEDERAZIONE DELLE ASSOCIAZIONI VENETE DELLO STATO  
DI PARANÀ E INSTITUTO DOS ARQUITETOS DO BRASIL –  
DEPARTAMENTO DO PARANÁ.**

Lançam edital público intitulado:

## **Concurso João Turin de Urban Sketching Paisagem, Imagem e Identidade**

No âmbito do programa cultural 2024-2025, a *Federazione delle Associazioni Venete dello Stato del Paraná* (FAVEP) e o Instituto dos Arquitetos do Brasil – Departamento do Paraná (IABPR), lançam edital público de concurso dirigido aos *urban sketchers*.

Realização:



Apoio:





**FAVEP**  
Federazione delle Associazioni  
Venete dello Stato del Paraná  
BRASILE



## 1. INTRODUÇÃO.

Através de um conjunto de atividades culturais, a FAVEP (Federação da Associações Vênetas do Estado do Paraná) e o IABPR (Instituto dos Arquitetos do Brasil – Departamento do Paraná), unem esforços visando aproximar o Brasil da Itália, no ano no qual a imigração italiana no Brasil completa 150 anos.

Neste sentido, a FAVEP, instituição reconhecida oficialmente pela Região do Vêneto – área geográfica de onde partiram a maioria dos imigrantes italianos aqui chegados no sul do Brasil - firmou acordo de parceria com o IABPR e estreitou laços de colaboração com a organização internacional de “*Grolla d’Oro*”, que há quarenta e cinco anos promove a excelência italiana nos campos da pintura, escultura e fotografia da bela e pitoresca cidade vêneta de Treviso e, até mesmo, de outras cidades da Itália e do mundo.

Pela primeira vez, tal premiação terá uma seção realizada no exterior a qual será dedicada à um artista de origem vêneta: João Turin, ícone das artes paranaenses. Turin, filho de imigrantes vênets da cidade de Feltre, Província de Belluno, se notabilizou por ser um artista eclético, aventurando-se na escultura, pintura, *design* e arquitetura. Sendo ele, nos anos vinte do século passado, um dos pioneiros a criar uma identidade paranaense nas artes, através do “Movimento Paranista”.

Deste modo, FAVEP e IABPR, propõem um concurso artístico, sob a égide do grande paranista de origem vêneta, João Turin, no qual a paisagem urbana seja a protagonista, convidando os artistas do **urban sketching** (os *urban sketchers*) a apresentarem seus olhares sobre a nossa realidade urbana, onde a arquitetura seja a melhor expressão do fenômeno do habitar um lugar único e significativo.

Importante ressaltar que FAVEP, desde 2009, busca unir o Estado do Paraná - cerca de 33% de sua população possui um sobrenome italiano e destes, estima-se, que mais de 80% são de origem vêneta - por meio de iniciativas culturais que envolvam a Região do Vêneto e as artes, em especial a arquitetura, que sempre desempenhou um papel de grande destaque nas suas atividades. Com tal objetivo, nasceu uma convergência natural com o tradicional instituto que bem representa os arquitetos no Paraná, isto é, o IABPR, organização integrante de uma rede de instituições similares que congregam arquitetos de todo o Brasil.

A arquitetura, como bem sabe a tradição milenar italiana da arte de construir, é a manifestação diária mais presente em nossas vidas e que melhor simboliza e afirma a presença do homem em um território, consolidando sua identidade individual e coletiva. Existimos, quando habitamos um lugar, e o ato de habitar se expressa, primeiramente

e, sobretudo, através da ação de construir um abrigo que é, igualmente, físico e simbólico.

Em tal senso, o arquiteto, este profissional vocacionado a atuar tal qual um demiurgo, se configura como um construtor de paisagens e de lugares ao projetar espaços relacionais inseridos em um contexto natural. Através do olhar, reconhecemos estes lugares e a imagem, quando capturada poeticamente pelo artista, nos auxilia a dar um sentido a nossa paisagem exterior e interior. Ela nos dá um ponto de apoio existencial, condição necessária para nos sentirmos em casa.

Afinal, “paisagem”, etimologicamente, significa abarcar um trecho de território de uma vista privilegiada. Em italiano, nasce dos termos “*paese*” (pequena porção territorial) e “*agio*” (sentir-se à vontade), formando o substantivo “*paesaggio*” (*paese* + *agio*), ou seja, reconhecer e sentir-se à vontade em uma porção de território circunscrito, apreciando-o de um ponto de vista ideal.

Não era este, afinal, o sentido da busca dos nossos imigrantes aqui chegados? Ou seja, sentir-se bem ao encontrar um lugar ideal para construir um novo lar, para afirmar suas existências em um novo contexto e com a liberdade que lhes fora negada em suas terras de origem, ou seja, a busca por um “habitar” pleno e significativo? Não somos, portanto, também nós, “imigrantes diários” em nossas cidades, sempre em busca de nossa identidade relacional com o entorno, com a finalidade de nos sentirmos bem, plenamente integrados em nossas comunidades? Desta necessidade de afirmação de nossa identidade em um território nasce, portanto, a trilogia que norteia a proposta de concurso do presente edital: paisagem, imagem e identidade (lugar, representação e ser).

A imagem, como espelho narcísico ou simples meio de auxílio de reconhecimento e autoconhecimento, oferece ao habitante o substrato reflexivo para a projeção de seu ser em um determinado contexto paisagístico, conferindo-lhe autonomia e identidade, dando-lhe a consciência de estar inserido em um espaço relacional de coisas onde, através do “habitar poético”, cultura e natureza se interpenetram e se complementam, criando uma paisagem plena de significados, que somente a arquitetura é capaz de expressar em sua totalidade.

Estar no mundo é, afinal, sentir-se parte de uma teia de relações, simbólicas e espaciais que, vivenciando-a a construímos, enquanto também ela nos “constrói”, fazendo emergir o nosso ser, entre terra e céu; entre “ser” e “mundo”. São estes aspectos que esperamos ver registrados pelos olhares atentos e sensíveis daqueles que se disponibilizarão a participar do presente edital de concurso de *urban sketching*. *Buon lavoro!*

**Jean Pierre Velo.** *Arquiteto e urbanista. Coordenador Cultural de FAVEP.*

## 2. O CONTEXTO DO CONCURSO, A COLABORAÇÃO FAVEP-IABPR, O “PROGETTO TURIN IN VENETO” E A PREMIAÇÃO “GROLLA D'ORO”, COMO SÍMBOLO DA AMIZADE ENTRE O PARANÁ E A REGIÃO ITALIANA DO VÊNETO.

O presente edital público - integrante do projeto idealizado por FAVEP, em colaboração com o IABPR, denominado “*Turin in Veneto*” - faz parte de uma série de esforços para resgatar e atualizar as relações históricas entre o Paraná e a Região do Vêneto, através da figura icônica do artista de origem vêneta, João Turin.

Destinado aos *urban sketchers*, o mesmo prevê a identificação de suas obras de arte criadas seguindo a melhor metodologia que distingue as diferentes formas e técnicas artísticas e expressivas desta arte, de maneira a atender à solicitação de participação no âmbito da próxima edição da “*Premiazione Internazionale d'Arte Grolla d'Oro*”, a se realizar em Treviso (Itália), a partir do dia 27 de outubro de 2024.

Entre as prioridades para o biênio 2024-2025, a FAVEP e o IABPR, em conjunto, pretendem trabalhar, em chave ecológica e poético-estética, o tema ancestral do “*genius loci*” ou “espírito do lugar”, declinado nos campos da arquitetura e da paisagem urbana, enfatizando a busca por uma identidade paranaense ligada, sobretudo, a herança da cultura vêneta trazida pelos imigrantes.

O objetivo do “**Concurso João Turin de *Urban Sketching***”, em colaboração com a “**45° *Premiazione Internazionale d'Arte Grolla d'Oro***” é iniciar uma reflexão sobre o resgate do conceito de “lugar” nas manifestações das artes e da arquitetura dos diferentes povos, onde a paisagem oferece o suporte estrutural para a expressão de seus caracteres, assim como, analisar como este fenômeno nos liberta dos lugares homologados, resultado de um abstracionismo excessivo, fruto de uma racionalidade empírica unilateral que se tornou o paradigma predominante nas sociedades modernas.

Em tal senso, o resgate do conceito ancestral da antiguidade clássica, denominado “*genius loci*”, torna-se o Norte de todos os projetos culturais da recíproca colaboração entre FAVEP e IABPR. Em um momento de profunda crise da modernidade, onde os desafios sócio-ambientais demandam respostas céleres e eficientes, o retorno da “alma dos lugares”, traduzida no reconhecimento das particularidades do que configura um “lugar”, isto é, sua estrutura e caráter, se faz premente. A compreensão do “*genius loci*” nos retira da esfera do genérico e abstrato e nos recoloca no local e particular.

O arquiteto não pode se omitir perante tal desafio. É ele, através de seu olhar treinado por uma ética do habitar, um verdadeiro tecelão de relações espaciais e simbólicas, que deve religar o homem ao seu território, numa relação harmoniosa com a natureza, impulsionado pelo fenômeno que mais facilmente une dois seres e os transformam em uma unidade, criando empatia e, quando mais fortemente sentido, verdadeiro amor, ou seja: a busca pela beleza, no sentido grego de perfeição harmônica holística (seja ela exterior, puramente estética, como a interior, espiritual e simbólica).

A construção da paisagem, física e simbólica, assume um papel fundamental, pois é ela, também, o nosso retrato coletivo mais precioso, pois une pessoas, lugares da alma

e cria identidade. Sempre podemos nos reconhecer na paisagem, mesmo quando ela está transformada, dilacerada, bem como, configura-se como um elemento de significado afetivo, ou seja, um elemento de correspondência íntima com a dimensão emocional.

No ano de celebração dos 150 anos da imigração italiana no Brasil, FAVEP e IABPR se unem a “*Grolla d’Oro*”<sup>\*</sup> para, através da arquitetura, *design* e paisagem urbana, retratados pelo *urban sketching*, reforçar os laços históricos de amizade entre o Paraná e a Região do Vêneto, na Itália, afinal, muito da identidade paranaense é permeada da herança cultural dos imigrantes vênetsos que aqui chegaram e construíram um “novo mundo”.

*\*A “grolla”, palavra do italiano folclórico Alpino, é uma determinada taça (ou cálice) de madeira, de haste curta e fechada por tampa, tradicional dos Alpes Ocidentais europeus, em particular da Savóia e do Valle d’ Aosta. O costume de beber em companhia de um único copo é muito difundido entre os antigos gregos da época homérica, entre os romanos e, entre os judeus, foi santificado durante a Última Ceia, tornando-se um rito. Antigamente, a “grolla” também tinha um caráter simbólico pois, durante a bebida, enquanto os convidados passavam a taça entre si, trocavam bons votos e frases propiciatórias, invocando a benevolência e a proteção divina. Este caráter manteve-se na tradição e, entre as famílias do Valle d’Aosta a “grolla” era de fato utilizada apenas em ocasiões especiais, conservada com tanto cuidado que assumiu o papel de uma preciosa relíquia a ser transmitida de pai para filho. A “grolla” tornou-se, gradualmente, um símbolo de amizade, pois o ato de se revezar para beber nela fortaleceria, segundo os costumes do Valle d’Aosta, os laços entre as pessoas e os povos. Desde 1953, ganhou maior prestígio no contexto da língua italiana contemporânea, graças a “Grolla d’Oro”, famosa premiação do cinema italiano e, atualmente, voltada para as artes da pintura, escultura e fotografia, sendo realizada na bela cidade vêneta de Treviso. Com isto, ao menos simbolicamente, a “grolla” foi absorvida, também, pela moderna cultura vêneta.*

### **3. OBRAS ARTÍSTICAS DE INTERESSE PARA O CONCURSO JOÃO TURIN DE URBAN SKETCHING E PARA A EXPOSIÇÃO ITALIANA DE “GROLLA D’ORO”, EM TREVISO.**

Através do concurso, esperamos selecionar, no total, 03 obras de *urban sketching* (de três artistas diferentes) que tratem da temática do *genius loci* urbano, sem limitação dos meios expressivos utilizados nesta respectiva arte e de acordo com às chaves de leitura abaixo, em condições de serem expostas na 45ª edição da “*Premiazione Internazionale d’Arte Grolla d’Oro*” a se realizar em Treviso, Itália, de 27 de outubro a 27 de novembro de 2024:

- A arte de Turin no contexto da paisagem urbana de Curitiba;
- Beleza e harmonia na paisagem urbana;
- Arte, arquitetura e *design* na paisagem urbana;
- Cores e atmosfera na paisagem urbana;
- O humano e a paisagem construída;
- A paisagem urbana como expressão da esfera emotiva e corpórea do habitante.

#### 4. CONDIÇÕES E OFERTAS AOS ARTISTAS SELECIONADOS.

- Todos os artistas selecionados deverão ceder os direitos autorais de suas obras para exposição na “**45° Premiazione Internazionale Grolla d’Oro**”, durante todo o período do evento a se realizar em Treviso (Ca’ Robegan), Itália, de 27 de outubro a 27 de novembro de 2024, bem como a FAVEP e IABPR, por período indeterminado.
- Será solicitado ao artista o envio da sua obra de *urban sketching* digitalizada (mínimo 300dpi e formato JPG) ao e-mail: [urbansketching@iabpr.org.br](mailto:urbansketching@iabpr.org.br);
- Após o anúncio dos resultados, os artistas selecionados que queiram participar, presencialmente, da abertura da “**45° Premiazione Internazionale d’Arte Grolla d’Oro**” a se realizar em 27 de outubro de 2024, em Treviso (Itália), deverão comunicar, em até dez dias úteis, à coordenação do presente edital, para que sejam providenciadas suas reservas no referido evento. Não há nenhuma oferta de custeio de seus custos de viagem e hospedagem por parte dos organizadores do presente edital;
- A participação dos artistas selecionados na cerimônia de premiação da etapa brasileira, em Curitiba, a se realizar no dia **27 de setembro de 2024**, é obrigatória;
- A organização do presente concurso reserva-se o direito de publicar as obras selecionadas, seja no catálogo da exposição italiana como, igualmente, em um eventual catálogo brasileiro, inclusive, com a inclusão das obras não selecionadas.

#### 5. CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO E JÚRI INTERNACIONAL.

- As artes de *urban sketching* devem ser digitalizadas em alta resolução (mínimo 300dpi), em extensão JPG;
- A avaliação dos trabalhos realizar-se-á tendo em consideração quatro critérios;
  - 1) Qualidade;
  - 2) Coerência;
  - 3) Técnica;
  - 4) Originalidade.
- Serão entregues certificados aos participantes e, eventualmente, livros e outros reconhecimentos aos selecionados.
- A Comissão Julgadora será composta por jurados brasileiros e italianos. Sendo do Brasil: arquiteto e urbanista Jean Pierre Velo (Coordenador cultural de FAVEP e presidente da Comissão Julgadora) e arquiteto e urbanista Luiz Eduardo Bini Gomes (Presidente do IAB/PR), e da Itália: Annalisa Scarpa (artista plástica, fotógrafa e digital *designer* de Kromeidon Multimedia/Venezia) e arquiteto Edoardo Milesi (*Scuola Permanente dell’Abitare* e *Studio Archos*/Montalcino e Bergamo).

## 6. COMO SE CANDIDATAR.

- Enviar um número **mínimo de 03 e máximo de 10 desenhos** de *urban sketching* digitalizados em alta resolução (mínimo 300dpi), formato JPG, acompanhados da sinopse das obras propostas, juntamente com um breve currículo do artista/candidato, anexando comprovante do depósito da taxa de inscrição única no valor de **R\$50,00** (Cinquenta Reais) ao IABPR, chave PIX:76711340000192, tudo para o seguinte endereço eletrônico: **urbansketching@iabpr.org.br**, especificando no assunto do e-mail: "**Concurso João Turin de Urban Sketching**".
- Documentação faltante, bem como a falta do comprovante do pagamento da taxa de inscrição, acarretará a eliminação sumária da candidatura.

## 7. PRAZO FINAL PARA AS CANDIDATURAS, ANÚNCIO DO RESULTADO FINAL DA SELEÇÃO DAS OBRAS E CERIMÔNIA OFICIAL EM CURITIBA E TREVISO (ITÁLIA).

- Todas as obras deverão chegar, impreterivelmente, até as **00h de 20 de setembro de 2024**;
- A Comissão Julgadora se reunirá (jurados italianos, virtualmente) em **23 de setembro de 2024**;
- O presidente da Comissão Julgadora enviará um comunicado (por e-mail) aos artistas selecionados em até **25 de setembro de 2024**;
- A cerimônia oficial da etapa brasileira, em Curitiba, de reconhecimento dos três artistas selecionados para a mostra "Grolla d'Oro", em Treviso, Itália, se realizará em **27 de setembro de 2024**;
- A cerimônia oficial, em Treviso (Itália), de reconhecimento dos três artistas selecionados na etapa brasileira do presente edital, bem como, dos selecionados italianos, se realizará em **27 de outubro de 2024**.

Informações: **[www.iabpr.org.br](http://www.iabpr.org.br)**

Realização:



Apoio:



